

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1927)

Heft: 314

Rubrik: Notes and gleanings

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

Telephone: CLERKENWELL 9595

Published every Friday at 23, LEONARD STREET, LONDON, E.C.2.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 7—No. 314

LONDON, OCTOBER 1, 1927.

PRICE 3d.

HOME NEWS

In common with other parts of Europe, catastrophic inundations are reported from Switzerland, particularly from the valleys of the Ticino and the Upper Rhine. Railway traffic in the districts concerned has been brought to a standstill, and some of the mountain hamlets are cut off, the roads having partly disappeared. In Tavanasa three houses were engulfed by the torrential waters of the overflowing Rhine, seven persons perishing, being unable to take refuge in time. They were husband, wife and son named Alig. Two lads, Caduff, a woodworker, named Sortea, and a Mrs. Parpan, the latter having just signalled the "all clear" to a local train.—The village of Ringgenberg (Zignau) was swamped by the otherwise picturesque Zavraria descending from the Piz Nadel, but the inhabitants were able to retreat into safety.—While participating in rescue work near Waltenburg the local game-keeper, Florian Pfister, lost his life, and another, Melchior Cadonau, a well-known chamois hunter, was severely wounded by a fall.—In the canton Ticino the worst affected district is the Blenio valley, where the track of the electric railway to Acquarossa has been washed away in several places; a large number of houses and some factories have collapsed but no loss of life is reported. * * *

A new electoral reform bill, tending to eliminate corrupt practices, has been read for the first time in the Grand Council of the Ticino; for cantonal and communal elections two voting cards are necessary, the first one indicating the political party and the second one the particular candidates favoured. * * *

In the elections last Sunday for the Stadtammann of Baden, the Socialist scored a notable victory by securing the highest municipal honour for their candidate, National Councillor Karl Koller, a preparatory school teacher by profession; the present Liberal Vizeammann Woser, was unseated. * * *

In reply to an interpellation in the Lucerne Grosse Rat asking for an explanation as to the reason for ordering a new passenger steamer for the lake traffic from abroad, it was officially stated that the foreign tender accepted was Frs. 200,000 below the prices submitted by Swiss firms. * * *

At the annual Swiss Trade Union Congress (Gewerkschaftskongress) held at Interlaken, the Basle group of unions was expelled from the central council as its Communist tendencies and propaganda were against party discipline. * * *

In connection with the forthcoming Tir Fé-déral at Bellinzona in 1929, the local Council has voted an amount of Frs. 30,000 in favour of the organising committee. * * *

It is announced that the well-known French firm of Peugeot Frères has leased for a short period the old bell foundry works Robert in Porrentruy in order to construct motor-car coaches in Switzerland. * * *

The large flour mill in Chavornay, near Orbe, was destroyed by a fire caused through the ignition of a transmission belt; the undertaking was insured for Frs. 200,000. * * *

Charged with defalcations to the tune of Frs. 56,000, which he spent in speculations, Fritz Reinmann, a clerk formerly employed by the Eidgen. Bank in Berne was sentenced to 2½ years' imprisonment.

NOTES AND GLEANINGS.

Smallest State in Europe.

The *Evening Standard* (Sept. 19th) seems to be very much concerned about the future of the principality of Liechtenstein. As far as Switzerland is concerned we do not cultivate imperialism, and there is no great desire for increasing our happy family, but we are very surprised to be informed by our contemporary that if the existing economic agreements with that state evolve into a political union "all the treaties and conventions guaranteeing our eternal neutrality become null and void." We admire the perfect picture drawn of the good old Prince, but are afraid that the majority of his handful of subjects could tell a different tale.

What will become of Europe's smallest State, the Principality of Liechtenstein, when its present ruler, Prince Johann II. Placidus, now 87 years of age, is no more?

His nephew and heir, Prince Andreas Ferdinand, married Miss Shelagh Brunner in 1925 at the Oratory, and she was called the "golden bride."

Since 1858 he has been monarch of this little principality of 65 square miles, and for nearly 70 years, states the Vienna correspondent of the British United Press, he has been the best Prince his 11,000 subjects could desire. He has never exacted any taxes; he has given them free pasture for their cows, free logs for their fires; a few silver pieces to every inhabitant for Christmas, and even a Constitution when they wanted to keep up with the big countries.

This idyll has been going on for centuries. The inhabitants of the Baronies of Schellenberg and Vaduz, the two provinces forming the Principality, even got their name from the reigning family.

There is now some talk of Liechtenstein joining Switzerland after the death of Prince Johann. A treaty is already in existence with Switzerland providing for common customs, postal service and currency, while Swiss diplomats represent Liechtenstein abroad. Switzerland and Austria are the only two countries where the Principality is diplomatically represented, as these are the only countries where any matters affecting it are likely to arise.

It has always been the fate of Liechtenstein to be "off the map." In 1866, when Prussia fought Austria and the German Bund, Liechtenstein, in accordance with its Federal duties, mobilised its army of nineteen men! History does not record whether this army fought, but it is known that in the peace treaty the country was forgotten.

The Prince does not trouble his subjects. In fact, he only visited Liechtenstein for the first time in 1908, having "ruled" the country for fifty years without ever putting his foot on its ground.

The crux of the matter lies in the fact that should Liechtenstein apply to Switzerland for complete union, and should Switzerland grant the demand, all the treaties and conventions guaranteeing Switzerland's eternal neutrality would become null and void. The same applies to the case of Liechtenstein joining Austria, the frontiers of which have also been fixed and guaranteed.

Efficiency.

Wide publicity has been given in the English Press to the success of Messrs. Escher Wyss & Co. in securing, against all competitors, the contract for supplying a turbine plant to the Newport (Mon.) Electrical and Tramways undertaking. Considering that not quite 30% of the order is executed at their home works, necessitating the inclusion of heavy freight charges, it seems to indicate a most careful and close calculation on the part of the Swiss firm in being able to leave behind those English manufacturers who put in direct tenders. The following is reproduced from the *South Wales News* (Sept. 20th):—

"The Newport Electrical and Tramways Committee decided yesterday to accept the tender of Messrs. Escher Wyss & Co., S.A., a Swiss firm, for a 10,000 kilowatt turbo-alternator and condensing plant at a price of £34,095.

There were eight British and four foreign tenderers, who, between them, submitted 24 alternative offers. In every instance the British tenders were for all-British goods. The successful firm, however, in their 16 alternative tenders, suggested different combinations of Swiss and British machinery. One of the lowest offers was that of a German firm, whose price for an all-German plant was £27,507. The lowest British tender was £34,702, but in this case the alternator and condenser were not in accordance with the specifications.

In a report to the Committee, the Borough Electrical Engineer mentions that in respect to the British tenders, he had examined at the makers' works the design and construction of the plants offered, and found there had been some improvements in design since the last 10,000 kilowatt set was purchased by the Corporation. In certain cases it had not been possible to give any consideration to the proposals owing to the design of the plant being such as to make it impossible to accommodate it satisfactorily in the limited space available. The Committee were aware that it was necessary to take into consideration the relative steam consumption values of the plants offered, for it was quite possible that the plant with the higher initial price might

ANNIVERSARIES OF SWISS EVENTS.

October 1st, 1872.—Excavations commencing of the St. Gotthard Tunnel.

October 3rd, 1910.—Opening of the Bodensee-Toggenburg Railway.

October 4th, 1797.—Albert Bitzius (Jeremias Gottlieb) born at Murten. One of the most popular pastors with a rare knowledge of mankind. In his stories he describes the life of the Bernese peasants with pitiless veracity and unmistakable genius.

October 7th, 1799.—Russian army marches through Schaffhausen.

October 6th, 1874.—Opening of the International Postal Congress at Berne; on the 9th of October the Universal Postal Union was established.

October 8th, 1846.—Fall of the Aristocratic régime at Geneva.

be, in practice, the more economical proposition. It so happened, however, that in the case of Messrs. Escher Wyss and Co., they offered the lowest steam consumption and therefore their price was strictly comparable with the best British offers without adjustment. In the case of their tender for £34,095, approximately 71 per cent. of the work and financial payments would remain in this country.

The Pit Boys' Holiday.

We reprint the following official report from the *Yorkshire Herald* (Sept. 24th) merely to show the striking improvement in physical fitness which a short holiday under changed conditions can bring about. The pit boys have, of course, been sent from one extreme to the other as far as health conditions are concerned, and although we do not wish to underrate a cure in the Alps we believe a short stay at the English seaside would have produced similar results.

A report on the physical effect of the recent visit to the Alps of five pitboys from the Sherwood Colliery, Mansfield, Notts., has been made by the Mansfield Medical Officer. The results may be summarised as follow:

Reginald Owen, 14, a screen worker, gained 8lbs. in weight, $\frac{3}{4}$ in. in chest measurement (unexpanded), 1in. in chest measurement (expanded), 1 $\frac{1}{2}$ in. in the waist, 1 $\frac{1}{2}$ in. in the thigh, and from 1in. to $\frac{1}{2}$ in. in the calf.

Eric Barker, 15, a screen worker, gained 2lbs. in weight, $\frac{1}{4}$ in. in chest measurement (unexpanded), 1in. in the waist, $\frac{1}{2}$ in. in height.

Alfred Downs, 15, a trimmer, gained 2 $\frac{1}{2}$ lbs. in weight, 1 $\frac{1}{4}$ in. in the waist, 1in. in the thigh, $\frac{1}{2}$ in. in the calf.

Christopher Shiel, 17, a pony driver, gained 7lbs. in weight, $\frac{1}{2}$ in. in chest measurement (unexpanded) and 1in. in height.

Wilfred Foster, 16, a pony driver, gained 17 $\frac{1}{2}$ lbs. in weight, 1 $\frac{1}{2}$ ins. in chest measurement (unexpanded), 1in. in chest measurement (expanded), 1 $\frac{1}{2}$ in. in the thigh, $\frac{1}{2}$ in. in the calf.

"I did not wish," says Lieut.-Col. G. S. Hutchinson, who was in charge of the party, "myself to obtain the measurements and other data in respect to the health of the five pitboys who went to Switzerland with me, because I preferred that these observations and results should be obtained by the Sherwood Colliery officials. This makes them entirely free from any kind of prejudice."

"My previous experience in having taken quite a number of lads about a similar age to Switzerland in similar conditions has demonstrated a marked increase in weight, height, chest expansion and leg development. I do not suppose that such developments are due alone or in major portion to exposure to the actinic rays of the sun. Other factors such as high altitude quickening the blood rate, the stimulation obtained from cold, change of diet, and this to that of the best character living in an atmosphere entirely free from bacteria and carbonisation, and of course a holiday in the best sense of the term, with active exercises stretching all the limbs, contribute very considerably to any results which can be seen."

"The fact remains, however, that beneficial results can be perceived, and there appears to be a wealth of evidence that it is the Alpine sun's actinic rays which are in a large degree responsible for the results, both directly and indirectly."

The test, which lasted fully a fortnight, was undertaken at Griesalp Kinental, Switzer-

land, by Colonel Hutchinson, on behalf of the New Health Society, the Sunlight League and the National Institute of Industrial Psychology.

Geneva.

Here are some remarkable impressions from the League City as recorded in the *North Eastern Daily Gazette* (Sept. 15th): the Genevans seem to be living in a paradise indeed.

"A city of lake and light—such is Geneva, the centre of world peace.

Far above the city, ringed with mountains and great hills, lies the lake, a vast expanse of unbelievably blue water. The bed of chalk, which gleams up through the still, clear depths, gives it that wonderful azure colour. Sailing slowly down the lake, you notice how it gradually narrows, whilst the hills on either side recede, forming a distant sombre wall. The immediate shores are here like an English countryside, but more fertile, fuller of trees and orchards. On the right lies Switzerland, on the left France. Each little village has its tiny stone pier, and each pier its placid fisherman who has never been seen to catch anything. His rod and line, indeed, are but a pleasant excuse for awaiting the arrival of the lake steamers with their cargo of tourists.

By the time you reach Geneva both shores are Swiss, and the lake has narrowed down to a bare half mile. On one side are the brown Genevans boys splashing into the water from the bathing lawns, on the other the winking harbour light. Beyond on both sides rises the grey city, its streets and many squares a mass of green trees. In front of you a bridge spans the lake, so low that the tops of its arches almost seem to touch the water.

Disembark as the sun sets, and wander down the streets—wide boulevards really, thickly flanked by plane trees. The houses are tall and grey, with iron balconies and cool, green jalouses. They have a quiet dignity all their own. Notice how wide and restful are these boulevards, off which lead narrow winding lanes between the old, tall houses. Notice, too, how clean they are—not a tram ticket, not a cigarette carton disfigures even their gutters. "Ah," you murmur, "how these people respect their city!" Everywhere, day and night, are fountains playing, and even the very lamp-posts are garnished with flowers. Flowers and public gardens are everywhere.

Never have I seen a city so nearly approaching perfection, the perfection of ordered, communal life. For the Genevans themselves give the same impression as their city. They are quiet, reserved, dignified, copying no fashions from Paris, London or New York. You may search for a week and you will not find one dirty person, one beggar, one child in rags. Though Switzerland was very hard hit by the war, the franc is at par, and I do not believe there is one person below the "poverty line." I am perfectly certain you will never see a drunken man in Geneva—unless he be an ill-mannered tourist—though the cafés are open all day and until late at night, selling, without restriction, every form of alcoholic drink (except absinthe).

Ah, those cafés! Somewhat like those of Paris, with awnings over the pavement. There you can sit in the open air and sip your aperitif or your coffee, or that light Swiss beer. The alcoholic content of the latter is negligible. But it is so delicately, savourily flavoured, so exquisitely, frostily iced, that you will not want anything stronger.

Sit and sip your beer in the gathering dusk, the lake but a stone's throw away, and watch the Genevans miracle of light. Light is everywhere in gleaming, golden lines, picking out the buildings and streets in bright silhouette. The very arches of the bridges—for the one you first saw is only the first of many—are outlined in fire. When you look, however, in the daytime, there is no sign of the electric bulbs, so cleverly are they hidden.

Stroll over to a bridge and look down into the water, now of deepest sapphire and rushing swiftly. In its depths, clustering to the light, are the wavy shadows of fish. Skimming almost on the surface are the silent bats a fly-hunting. White swans sail gracefully, proudly past. Go to the lowest bridge and you will see that the lake, so wide and placid above the city, has now become a stream rushing with amazing, incredible speed and force through a stone channel 20 yards wide. That lake, chief beauty of the place, is also its magician. Here, with all its tremendous force gathered and harnessed, it drives the dynamos to heat and light and drive all Geneva and villages many miles away."

Among the Climbers.

From the *Westminster Gazette* (Sept. 20th): "In the hotels of the high Alps one meets the oddest mixture of people. There are Londoners who have mislaid the letter 'h,' and whose pronunciation of German place-names makes one's sensitive ear kick violently. There are French who appear bewildered to find how different it all is from Paris. There are Dutch

who stare in amazement at the quizzical humour which makes someone ask how the Alps compare with the mountains of Holland. There are Americans eager for statistics, who gravely take a note of it when you answer them that a certain uniform is that of an admiral in the Swiss Navy. And then, a class apart, there are the climbers.

These amazing men and women, mostly young and generally intense, start off with their rucksacks, their heavily nailed boots, their alpenstocks and ice-axes, in any weather to tackle any peak. And they do it with an enthusiasm that will conquer any difficulty.

I have heard critical ladies in evening frocks complain that the climbing girl is not elegant; nay, that she has not yet begun to feel the slightest need of being elegant! I see one before me with arms and legs of perfect tan, with the athletic figure of a Diana, clad in a simple, homely, blue linen smock that matches her eyes. Certainly her boots are made for snow-peaks. But how impossible would be any comparison between her and the lip-stick, powder-puff, high-heeled brigade! One might as well try to compare the Furka Pass with Piccadilly.

The climber is not entirely free from faults. He or she has sometimes the tiresome habit of arriving at the hotel at midnight and tramping about in boots that resound like Thor's hammer. To counteract this some hotel-keepers nail up notices in several languages. An English version runs:

"Visitors are severely defended from circulating in the rooms of this hotel in the boots of ascension."

That, I think, puts the case very neatly, and illustrates the superb daring with which the Swiss plunge into any and every language. Why should grammar or vocabulary terrify a race that braves crevasses and precipices? Seldom, indeed, does one meet a Swiss who will answer as diffidently as did one Swiss girl whom I had addressed in what I thought was my best German, "I spick no English," she said."

Paddling through Switzerland.

If present weather conditions continue this description from the *Ilford Recorder* (Sept. 16th) may be most applicable, but it refers to a new sport which requires a good deal more than the "little caution born of common sense" claimed by the promoters.

"Canoe paddling is a new summer sport to be enjoyed on Switzerland's many rivers and lakes.

To popularise the pastime among the youth of the country and among visitors, the Association of River Travellers has been formed. The Association claims that with a little caution born of common sense, and the observance of a few simple rules, days or even weeks of delightful river wandering may be enjoyed.

Preference is expressed for the use of the kayak, a light and handy canvas boat capable of being folded and carried or easily transported by train. The one absolutely necessary equipment for the folding-boat sportsman is the ability to swim. These boats are easily punctured, but the paddler will avoid danger if he follows the few directions given him. These enable him to avoid bridges, supports and whirlpools, and to negotiate weirs.

If he prefers to glide gently through the ever-changing landscape he should choose the lakes of the quieter parts of the Aare river, the upper Rhône or the "young" Rhine, as this great river is called near its source in Switzerland.

If more exciting and exacting experiences are desired, in which courage, quickness and skill are essential, the expert should launch his canoe on the River Reuss or the River Limmat. Possibly the River Saane affords the severest test of skill. In fact, for canoeists of every degree of skill and enterprise there are appropriate waters.

The natural complement of a collapsible boat is a folding tent. Paddling in Swiss waters exercises so strong a fascination upon those who engage in it, that much more time than one day is needed to bring out all its pleasure. The folding tent, therefore, enables one to be independent of more solid accommodation and provides all the shelter necessary in a week or more of wandering by water.

The natural complement of a collapsible boat is a folding tent. Paddling in Swiss waters exercises so strong a fascination upon those who engage in it, that much more time than one day is needed to bring out all its pleasure. The folding tent, therefore, enables one to be independent of more solid accommodation and provides all the shelter necessary in a week or more of wandering by water.

G. BRUSCHWEILER,
Beef and Pork Butcher.
CHARCUTERIE ET DELICACIES SUISSES.
DELIKATESSEN.

Specialties:

Landjäger. Boeuf et Veau,
Cervelat. lardé et roulé.
Schübling. Filet piqué.
Wienerli. Toute sorte de volaille.

Hôtels, Restaurants, Clubs and Families catered for.

27, Charlotte Street, Fitzroy Sq., W.1.
Telephone: Museum 0800. Established 1874.

QUOTATIONS from the SWISS STOCK EXCHANGES.

| BONDS. | Sept. 20 | Sept. 26 | |
|------------------------------------|----------|----------|----------|
| Confederation 3% 1903 ... | 79.60 | 80.50 | |
| 5% 1917, VIII Moth Ln | 101.50 | 101.67 | |
| Federal Railways 3 1/2% A—K ... | 84.12 | 84.30 | |
| " 1924 IV Elect. Ln. | 100.80 | 101.20 | |
| SHARES. | Nom. | Sept. 20 | Sept. 26 |
| Swiss Bank Corporation ... | 500 | 799 | 813 |
| Credit Suisse ... | 500 | 865 | 865 |
| Union de Banques Suisses ... | 500 | 738 | 737 |
| Société pour l'Industrie Chimique | 1000 | 2642 | 2645 |
| Fabrique Chimique ci-dev. Sandoz | 1000 | 4242 | 4287 |
| Soc. Ind. pour la Schappe ... | 1000 | 2830 | 2842 |
| S.A. Brown Boveri ... | 350 | 565 | 582 |
| C. F. Bally ... | 1000 | 1255 | 1295 |
| Nestlé & Anglo-Swiss Cond. Mk. Co. | 200 | 781 | 787 |
| Entreprises Sulzer S.A. ... | 1000 | 1100 | 1185 |
| Comp. de Navire sur le Lac Léman | 500 | 540 | 540 |
| Linaseum A.G. Giubiasco ... | 100 | 141 | 140 |
| Maschinenfabrik Oerlikon ... | 500 | 770 | 790 |

Finest German Lager Beer

| LIGHT or DARK |
|--------------------------------------------------|
| guaranteed pre-war standard strength |
| brewed & bottled by the |
| Schultheiss - Patzenhofer |
| Brauerei A.G. |
| BERLIN |
| (the world's largest Lager Beer Brewery) |
| Sole Agents for Great Britain and Export: |
| JOHN C. NUSSLE & CO. |
| 8, Cross Lane, Eastcheap, |
| LONDON, E.C.3. |
| Phone: Royal 3649. |
| Single Cases supplied at Wholesale Prices. |

| | |
|------------------------------------|--------------------------|
| Telephone Numbers: | Ben faranno i Pagani." |
| MUSEUM 4302 (Visitors) | Purgatorio C. xix. Dante |
| MUSEUM 7053 (Office) | "Venir so ne deo già |
| Teletelmes: SOUFFLE | tm' miei Messolini." |
| WESDO. LONDON | Dante. Inferno. C. xxv. |
| Established over 50 Years. | |
| PAGANI'S | |
| RESTAURANT | |
| GREAT PORTLAND ST., LONDON, W.1. | |
| LINDA MESCHINI } Sole Proprietors. | |

"TIGER" BRAND SWISS PETIT GRUYÈRE CHEESE

Manufactured by Roethlisberger & Fils, Langnau, Emmental, Switzerland.

In boxes of $\frac{1}{2}$ lb. nett weight, 6 sections in each (or whole cake)

"Tiger" Brand Gruyère Cheese has a world-wide reputation based on unvarying high quality.



GOLD MEDAL, Swiss Agricultural Exhibition, Berne, 1925

Sold by all the leading Stores, Grocers and Provision Merchants.

Also obtainable at the principal Hotels and Restaurants.

Visit on "Tiger" Brand and thereby get The Best genuine Swiss Petit Gruyère.

Sole Importer for the United Kingdom:

A. FRICK, 1, Beechcroft Avenue, Golders Green, London.

Telegrams: Bisrusk, London Telephone: Speedwell 3142.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines.—Per insertion 2/6; three insertions 5/- Postage extra on reply addressed to *Swiss Observer*

CHOW-CHOW Pedigree Puppies for sale, red and black; exceptionally strong and healthy, moderate prices.—Nussle, 2, Leopold Road, Wimbledon (Phone: Wimbledon 3146).

EXCHANGE: Swiss gentleman coming to England shortly for several months wishes to make an exchange with English or Swiss gentleman or lady desiring to learn French in Switzerland (La Chaux-de-Fonds). Occasion to visit Ecole de Commerce or assist in the office of Watch Factory.—Address full details to Box XYZ, c/o "Swiss Observer," 23, Leonard Street, E.C.2.